

# Jak wypełnić wniosek wizowy do Chin?



instrukcja wypełniania  
formularza ze strony  
[www.visaforchina.cn](http://www.visaforchina.cn)

dla Klientów zapisanych  
na wycieczki do Chin



## Procedura wizowa

Procedura polega na wypełnieniu formularza on-line przez stronę [www.visaforchina.cn](http://www.visaforchina.cn), wydrukowaniu go i złożeniu wraz z paszportem i innymi niezbędnymi dokumentami w centrum wizowym. Wiza jest wklejana do paszportu, który można odebrać po około tygodniu. Aktualnie obowiązek osobistego stawiennictwa w celu złożenia odcisków palców został zawieszony. Aby złożyć wniosek w imieniu innej osoby potrzebne jest upoważnienie (link do [druku upoważnienia](#)).

## Składanie dokumentów

- Formalności wykonuje się poprzez Chińskie Centrum Wizowe, które mieści się w centrum Warszawy, przy ul. Siennej 39, adres w internecie [www.visaforchina.cn](http://www.visaforchina.cn). (W kwietniu 2024 konsulat ChRL w Gdańsku zaprzestał wydawania wiz.)
- Dokumenty należy złożyć nie wcześniej niż 3 miesiące przed wjazdem do Chin. Zaleca się to zrobić nie później niż 1 miesiąc przed tą datą.
- Opłata za wizę wraz z usługą Centrum Wizowego aktualnie wynosi 382 zł, i może się nieznacznie zmieniać zależnie od kursów walut).

link do [cennika opłat wizowych](#)

- Płatność jest przyjmowana kartą w dniu złożenia wniosku.
- Odbiór paszportu po okazaniu oryginału pokwitowania.

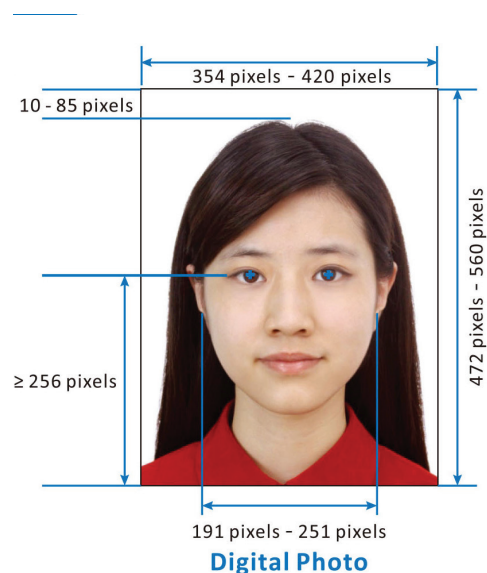
## Do wizy potrzebne będą:

1. wypełniony, wydrukowany i podpisany **formularz wizowy**;
2. **zdjęcie** w formie elektronicznej do umieszczenia w formularzu;
3. dwa **zdjęcia** papierowe do paszportu 33mm x 48mm, uszy widoczne;
4. **paszport** ważny min. 6 miesięcy od daty planowanego powrotu z minimum 2 pustymi stronami jedna po drugiej (nie na tej samej kartce, tylko obok siebie po otwarciu paszportu);
5. **kserokopia** paszportu – strony ze zdjęciem i sąsiedniej po otwarciu;
6. **rezerwacje** lotnicza i hotelowa, **licencja** organizatora w Chinach;
7. w przypadku pośrednictwa także **upoważnienie** (druk upoważnienia jest na str 21 niniejszego pdf-u).

*Rozpoczynając wypełnianie wniosku, miejmy przy sobie paszport. Przyda się też zdjęcie w formie elektronicznej.*

## Wymogi zdjęcia do wizy:

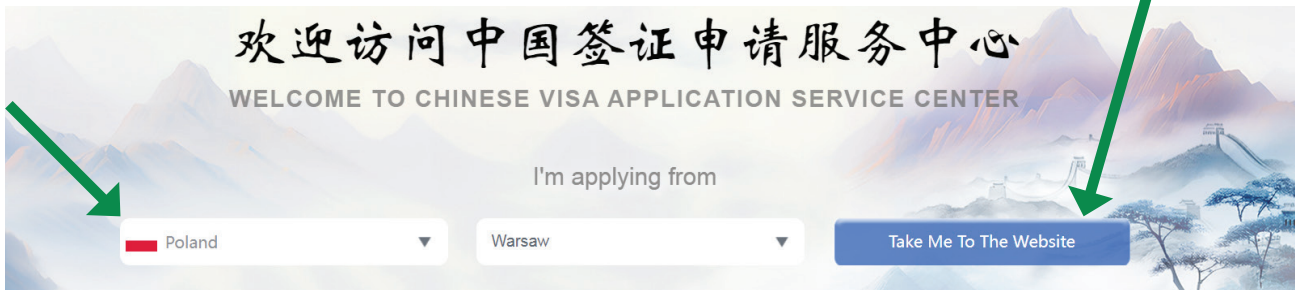
- paszportowe biometryczne,
- aktualne (z ostatnich 6 miesięcy),
- w kolorze, wyraźne, bez skaz,
- twarz i uszy całkowicie odsłonięte,
- bez kolczyków ani innych ozdób,
- białe tło, ubiór ciemny (nie biały!)
- wokół głowy min. 2 mm marginesu (włosy nie sięgają do krawędzi).



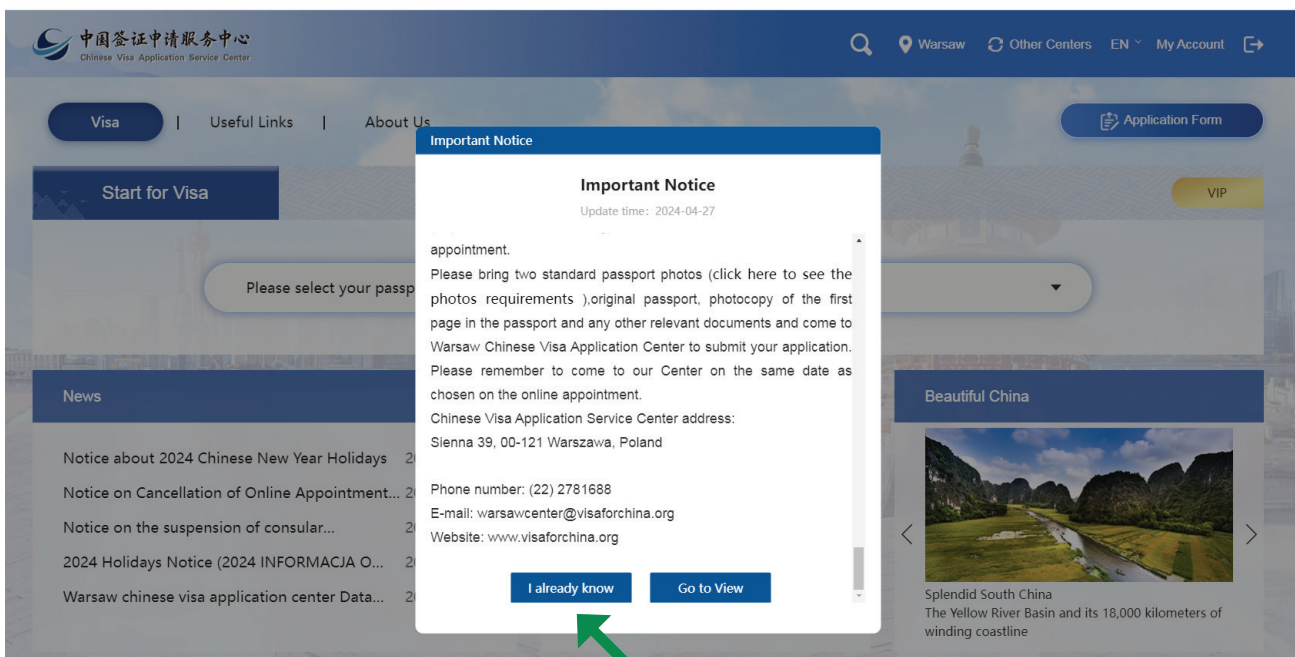
*Link do [photo requirements](#), informacji o zdjęciu w j. angielskim.*

Otwieramy stronę <https://www.visaforchina.cn>.

Z listy państw wybieramy Polskę, następnie klikamy niebieski przycisk, by przejść do strony warszawskiego centrum wizowego.

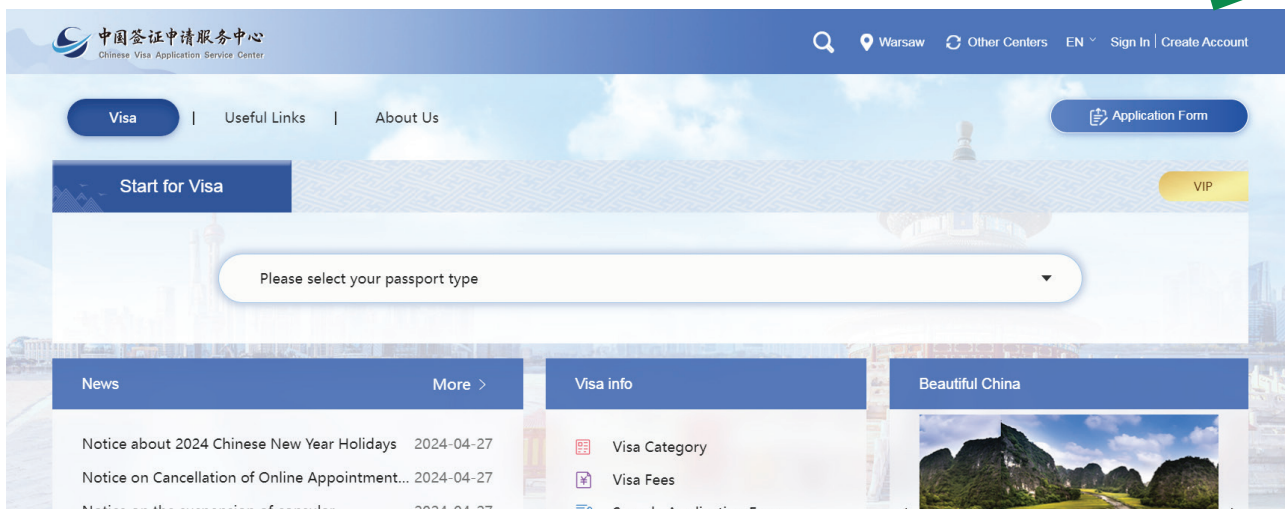


Można też od razu kliknąć [https://www.visaforchina.cn/WAW2\\_EN/](https://www.visaforchina.cn/WAW2_EN/)



Pojawia się okienko z aktualnymi informacjami. Przewijamy rolką na dół i akceptujemy klikając **I already know**.

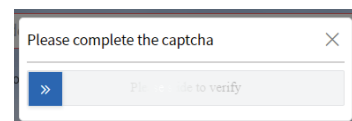
Aby wypełnić wniosek, trzeba założyć konto. Klikamy **Create Account** w prawym górnym rogu.



W kolejne rubryki wpisujemy kolejno: ✉ adres e-mail do którego mamy dostęp, 🔒 tworzymy mocne hasło, 🔒 powtarzamy nasze hasło.

Podświetli się na niebiesko przycisk **Sent Code**. Klikamy

Wskoczy okienko testu captcha, należy przeciągnąć suwak w prawo.



W czwarte pole 🔒 wpisujemy 6-znakowy kod, który przyjdzie na podany przez nas adres e-mail.

Po zaznaczeniu kratki zgody na warunki RODO, klikamy **Create Account**, by utworzyć konto.

I have read and agreed to the Privacy Policy

Password must :

- ✓ Be a minimum of 8 characters.
- ✓ Include at least one lowercase letters (a-z)
- ✓ Include at least one uppercase letters (A-Z)
- ✓ Include at least one number (0-9)
- Include at least one Special Character (\*?!&¥\$%^&#;./@\";:)

**Create Account**

Konto zostało utworzone. Ponownie odwiedzamy stronę główną. Jeśli w prawy górnym rogu widać napis (moje konto) **My Account** oznacza to, że jesteśmy zalogowani.

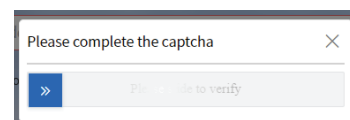


Jeśli w prawym górnym rogu widzimy **Sign In / Create Account**, klikamy **Sign In**, by się zalogować.

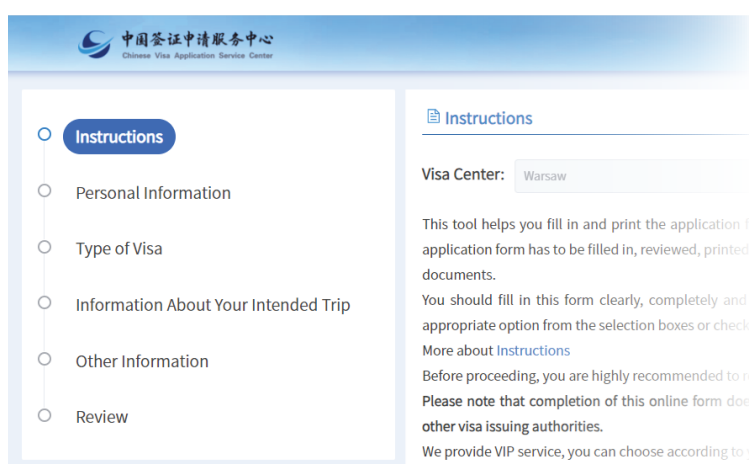
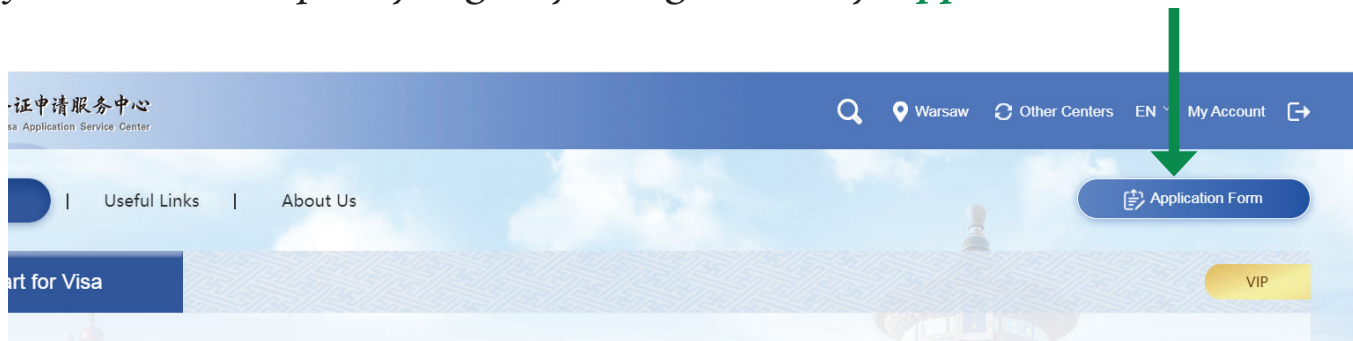


Logujemy się wpisując adres e-mail oraz wcześniej utworzone hasło i klikając klikamy **Sign In**.

By przejść test captcha przeciągamy suwak w prawo.



Gdy jesteśmy już zalogowani, możemy rozpocząć wypełnianie formularza. W prawym górnym rogu klikamy **Application Form**.



Po lewej stronie pojawi się 6-punktowa lista oznaczająca postęp wypełniania

## Instructions

Punkt **Instructions** (Wskazówki) zawiera ogólne informacje, a w tym:

- formularz należy wypełniać **WIELKIMI LITERAMI**, nie używając polskich znaków diakrytycznych,
- pola oznaczone gwiazdką są obowiązkowe.

Zaznaczamy kratkę potwierdzając zapoznanie się z informacjami i regulaminem użytkownika serwisu.

By przejść dalej, klikamy **Fill in a Form**.

recommended to read the [Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#) and the [Visa Category](#). This online form does not indicate that your visa will be approved or issued by the Consulate General.

Choose according to your needs, click to view the [VIP service content](#).

I have read and agree to the [User Service Agreement](#)

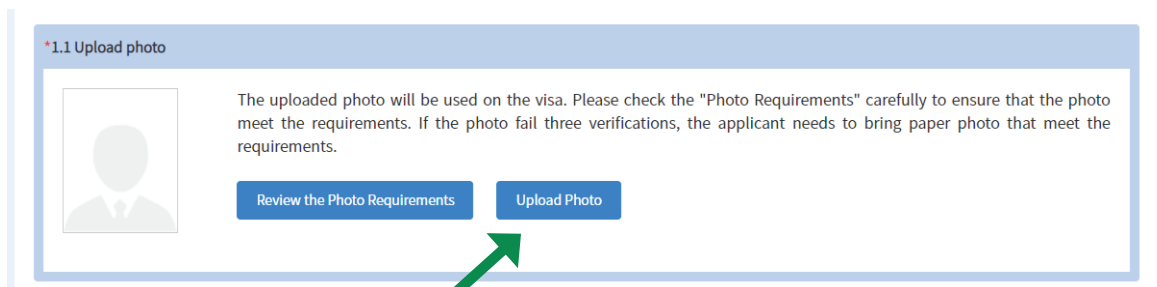
Fill in a Form

## Personal Information

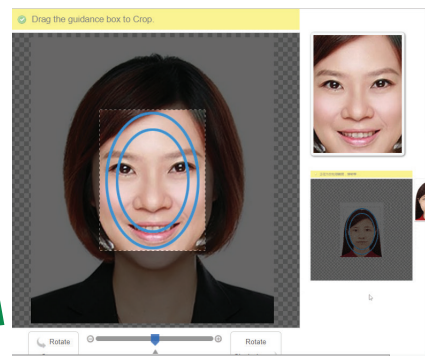
Punkt **Personal Information** (Informacje osobowe) zaczyna się od zdjęcia w formacie elektronicznym.

**Oprócz wymogów podanych wcześniej (str. 2 tego pdf-u) zdjęcie elektronicznie powinno mieć:**

- format jpeg,
- wymiary w pikselach nie mniejsze niż 354 x 472 px,
- rozmiar na dysku maks. 120 kb.



Klikamy **Upload Photo** i wgrywamy zdjęcie z komputera. Następnie zmieniamy jego rozmiar suwakiem tak, aby zewnętrzny niebieski owal obejmował głowę, a wewnętrzny twarz.



Jeśli zdjęcie spełnia wymogi, pojawi się zielony komunikat



Jeśli **trzy razy** podejmiemy nieudaną próbę załadowania zdjęcia, pojawi się dłuższy czerwony komunikat o błędzie i będzie można przejść dalej.


Your photo didn't pass quality checks and wasn't uploaded successfully, you can continue to fill in other items. Please submit your qualified photo together with your visa application.

Złożenie podania o wizę będzie możliwe, jeśli dostarczymy papierowe zdjęcie spełniające wymogi.



APPLICATION NO. : WAW3240605AL5500271  
 Attention please, the application form number is an important basis for you to retrieve data and get the queue number, please be sure to keep in mind  
 Please complete the form in Chinese or English. Fields marked with \* are required

**\*1.1 Upload photo**



The uploaded photo will be used on the visa. Please check the "Photo Requirements" carefully to ensure that the photo meet the requirements. If the photo fail three verifications, the applicant needs to bring paper photo that meet the requirements.

[Review the Photo Requirements](#) [Upload Photo](#)

The photo meets the photo requirements for Chinese visa application

Po załadowaniu zdjęcia wpisujemy informacje zgodnie z paszportem:

## 1.2 Name

(nazwisko)

nazwisko bez polskich znaków,  
bez myślników

imię lub imiona wg paszportu,  
bez polskich znaków diakrytycznych

**1.2 Name**

\* Family name  Not Applicable  
 WISNIEWSKA NOWAK

\* Given name(s)  Not Applicable  
 ANNA BOZENA 1 your passport

Other name(s) or Former name(s)  
 WISNIEWSKA

Chinese name (if applicable, in Chinese)  
 Please enter

uzupełniamy tylko jeśli było zmieniane nazwisko,  
np. mężatki wpisują nazwisko panieńskie

chińskie nazwisko  
(jeśli posiadamy)

## 1.3 Date of birth

(data urodzenia)

**\*1.3 Date of birth**

1999 Year 12 Month 31 Day

rok urodzenia

miesiąc

dzień

## 1.4 Gender

(płeć)

\*1.4 Gender

Male  Female

męska      żeńska

## 1.5 Place of birth

(miejsce urodzenia)

1.5 Place of birth

\* Country / Region      \* Province / State      województwo

POLAND      MAZOWIECKIE

\* City

WARSZAWA

miejscowość urodzenia przepisujemy z paszportu

## 1.6 Marital status

(stan cywilny)

\*1.6 Marital status

rozwidziony/a      wdowiec/wdowa

Married  Divorced  Single  Widowed  Other

żonaty/zamężna      wolny/a      inny

## 1.7 Nationality and permanent residence

(narodowość i adres zamieszkania)

1.7 Nationality and permanent residence

\* Nationality      \* National ID number       Not Applicable      numer pesel (z paszportu)

Poland      99123100001

\* Do you have any other nationality? Czy masz inne obywatelstwo?  
 Yes  No

\* Do you have permanent residence of any other country or region? Czy mieszkasz na stałe poza Polską?  
 Yes  No

\* Have you ever held any other nationality? Czy zmieniałeś/aś obywatelstwo?  
 Yes  No

## 1.8 Passport

(paszport)

typ paszportu: Ordinary = zwykły

1.8 Passport

\* Type of passport / travel document  
 Ordinary  Diplomatic  Service  Official  Special  Other

\* Passport / travel document number  
 AB1234567

\* Issuing country or region  
 Poland

\* Place of issue  
 WOJEWODA MAZOWIECKI

\* Expiration date  
 2033 Year 03 Month 03 Day

Please ensure that your passport is valid for no less than 6 months.

organ wydający  
(przepisujemy  
z paszportu)

numer paszportu

data ważności paszportu: rok, miesiąc, dzień

Wpisawszy numer paszportu możemy już zapisać dotychczasowy postępowanie formularza klikając **Save** na samym dole strony.

Back Save Next

Dzięki zapisaniu wniosku będzie można do niego wrócić, jeśli przerwiemy wypełnianie. Po zalogowaniu na stronie Visa For China wystarczy w prawym górnym rogu kliknąć **My Account**



a następnie na liście wniosków kliknąć **Continue** obok nazwiska.

APPLICATION NO.	Passport NO.	Visa Type	Created Date	Full Name	Operation
WAW3240606AL4600099	AB987654		24-06-06 00:52:44	ZOFIA KOWALSKA	Continue Delete

*Kontynuujemy wypełnianie części wniosku poświęconej informacjom osobowym.*

## 1.9 Current occupation

(obecny zawód)

\*1.9 Current occupation

Company employee

Z rozwijanej listy można wybrać m. in.:

- Businessperson – przedsiębiorca,
- Company employee – pracownik firmy,
- Industrial/agricultural worker – robotnik/rolnik,
- Student – student/ka, uczeń/nica,
- Crew member – załoga samolotu/statku,
- Self-employment – samozatrudnienie,
- Retired – emeryt(ka),
- Academic – pracownik naukowy,
- Other – inny (w okienku będzie trzeba wpisać jaki: np. doctor, housewife).

Jeśli zaznaczymy Unemployed – bezrobotny, należy liczyć się z odmową wizy.

## 1.10 Annual income

(roczny dochód)

\*1.10 Annual income  Not Applicable

25000 USD

orientacyjna kwota rocznego dochodu

waluta (RMB, USD lub EUR)

## 1.11 Work experience in the past 5 years

(doświadczenie pracy z ostatnich 5 lat)

rok, miesiąc, dzień rozpoczęcia ostatniej pracy

1.11. Work experience in the past 5 years (list in reverse chronological order)

\* Start date  
2018 Year 01 Month 01 Day

\* End date  Up to now **do teraz**  
2024 Year 07 Month 07 Day

\* Name of your employer  
NAZWA FIRMY Sp z o.o.

\* Address of your employer  
UL. PRZYKŁADOWA 12, 01-123 MIASTO

\* Telephone number of your employer  
48 987654321

Position: MANAGER Duty: PROJECT MANAGER

Supervisor's name: ANNA NOWAK Supervisor's telephone number: 48 991122333

Add

data zakończenia

do teraz

kierunkowy kraju

nr telefonu do pracy

zakres obowiązków  
(pole nieobowiązkowe)

stanowisko

nazwisko przełożonego

nr tel przełożonego

Inne miejsca pracy z ostatnich 5 lat można dodać klikając **Add** (dodaj)

## 1.12 Highest level of education

(ukończona szkoła o najwyższym stopniu)

Uczniowie liceum wpisują aktualną szkołę, dla uczniów szk. podstawowej zaznaczamy **Not Applicable** = nie dotyczy

1.12 Highest level of education  Not Applicable

\* Name of school  
UNIwersytet Radomski

\* Diploma / Degree: Graduate or other equivalent study  
Major: ECONOMY

kierunek studiów

tytuł akademicki

Graduate or other equivalent study – tytuł magistra lub równoważny,  
Undergraduate or other equivalent study – licencjat lub inne studia równoważne,  
High school or other equivalent study – liceum lub technikum  
PHD or other equivalent study – doktorat.

## 1.13 Current residence address

(aktualny adres zamieszkania)

1.13 Current residence address

* Country / Region Poland	* Province / State MALOPOLSKIE
* City KRAKOW	Postcode
* No. / Street / Avenue ULICZNA 1/23	* Mobile phone number 987654321
* Phone number 48 987654321	* E-mail address anna1234@poczta.pl

telefon stacjonarny (można powtórzyć nr komórkowy)

*Kolejne punkty dotyczą członków rodziny*

## 1.14 Spouse

(małżonek/małżonka)

nazwisko i imiona  
zgodnie z paszportem

1.14 Spouse

* Family name <input type="checkbox"/> Not Applicable NOWAK	* Given name(s) <input type="checkbox"/> Not Applicable NORBERT NIKODEM
* Nationality Poland	
Current Occupation Bussinessperson	
* Date of birth 1988 Year 08 Month 08 Day	
* Country of birth Poland	kraj urodzenia
* City of birth KRAKOW	miejsce urodzenia (jak w paszporcie)
* Address Poland, MALOPOLSKIE, KRAKOW, ULICZNA 1/23	
<input checked="" type="checkbox"/> Same applicant address	
Add	

po zaznaczeniu **Same applicant address** (taki jak wnioskodawcy) skopiuje się nasz adres

## 1.15 Father

(ojciec)

Jeśli rodzic nie żyje zaznaczamy *Not Applicable* (nie dotyczy). W polu *Please state the reason* (podać powód) wpisujemy *PASSED AWAY* (nie żyje).

1.15 Father  Not Applicable

\* Family name  Not Applicable: WISNIEWSKI

\* Given name(s)  Not Applicable: WIKTOR WACLAW

\* Nationality: Poland

\* Date of birth: 1966 Year, 06 Month, 06 Day

\* Address: KRAKOW, ZIELONA 1

Same applicant address

\* Is your father in China?  
 Yes  No

Czy ojciec przebywa w Chinach?

## 1.16 Mother

(matka)

wypełniamy analogicznie jak punkt dotyczący ojca

## 1.17 Child

(dziecko)

Jeśli nie mamy dzieci, na niebieskim pasku zaznaczamy *Not Applicable* (nie dotyczy). Pojawi się obowiązkowe pole *Please state the reason* (podaj powód). Można wpisać cokolwiek np. *NO CHILDREN*.

Jeśli mamy dzieci, podajemy nazwisko, imię/imiona, narodowość, datę urodzenia i adres zamieszkania dziecka. Kolejne dzieci dodajemy klikając w prawym dolnym rogu rubryki 1.17 przycisk *Add* (dodaj)

Add

## 1.18 Immediate relatives in China

Bliscy krewni, nie licząc rodziców, przebywający w ChRL

1.18 Do you have any immediate relatives, not including parents, in China?

 Yes  No

Przechodzimy do kolejnej części wniosku dalej klikając **Next** (dalej).

Back Save Next

Jeśli wypełniając formularz ominęliśmy pola obowiązkowe, zostaną one podświetlone na czerwono. Przejść dalej będzie można po ich uzupełnieniu.

## Type of Visa

Punkt **Type of Visa** (Rodzaj wize) uczestnicy wycieczki wypełniają wg poniższego wzoru oraz przesłanych przez biuro danych do wize dla konkretnej wycieczki.

## 2.1 Types of visa and major purpose

Rodzaj wize i główny cel wizyty w Chinach

2.1 Types of visa and major purpose of your visit to China

\* Types of visa and major purpose of your visit to China

(L) Tourism

 Independent tourist  Group member

wiza turystyczna

Zaznaczamy **Independent tourist** = (turysta niezależny), ponieważ ubiegamy się o wizę indywidualną, nie grupową.



## 2.2 Visa details

## Dane szczegółowe wizy

2.2 Visa Details

\* Expected to travel to China within  month(s)

\* Entries  Single  Double  Multiple

\* Expected stay for  day(s) per entry

ważność wizy w miesiącach licząc od daty wydania

liczba wjazdów

długość pobytu w dniach

## 2.3 Service

## Tryb wizowania

\*2.3 Service

You would not get a refund if consular officers process your application for longer time.

Normal  Express

tryb zwykły

## 2.4 Itinerary

## Plan podróży

2.4 Itinerary

\* Intended date of arrival to China

Year  Month  Day

data wjazdu do Chin: rok, miesiąc, dzień

Arrival train / ship / flight No.

\* City of arrival  County of arrival

miasto przylotu

nr lotu (pole nieobowiązkowe)

powiat lotniska (pole nie jest obowiązkowe)

*Datę i miasto przylotu oraz odwiedzane miasta znajdują się w dołączonym do niniejszej instrukcji pliku 'Dane do wizy' dla konkretnej wycieczki.*



## Information About Your Intended Trip

W punkcie *Information About Your Intended Trip* (Informacje o planowanej podróży) podajemy dodatkowe informacje związane z wyjazdem.

### 3.1 Inviting person

Zapraszająca osoba lub instytucja w Chinach

3.1 Inviting person or organization in China  Not Applicable

zaznaczamy **Not Applicable** (Nie dotyczy)

### 3.2 Emergency contact

Osoba kontaktowa w nagłych przypadkach

3.2 Emergency contact

\* Family name  Not Applicable  \* Given name(s)  Not Applicable

\* Relationship(s) to you

\* Phone number   E-mail address

relacja do nas, np. daughter (córka), husband (mąż), friend (znajomy).

### 3.3 Who will pay for this travel

Kto pokrywa koszty wyjazdu

\*3.3 Who will pay for this travel  
 Self  Other  Organization

zaznaczamy **Self** (samodzielnie)

## 3.4 Accompanying person

Osoba towarzysząca wpisana do paszportu, np. dziecko podróżujące na tym samym paszporcie co rodzic

3.4 Accompanying person(s)

\* Do you have accompanying person(s) (meaning person(s) using the same passport as yours)

Yes  No

zaznaczamy **No** (nie)

## 3.5 Have you ever been to China?

Wcześniejsze wizyty na terenie ChRL

3.5 Have you ever been to China?

\* Have you ever been to China?

Yes  No

zaznaczamy **Yes** (tak) lub **No** (nie) zależnie od tego, czy kiedykolwiek byliśmy w ChRL

## 3.6 Previous Chinese visa

Czy została wydana wiza do Chin?

*Odpowiadamy zgodnie z prawdą. Jeśli kiedykolwiek mieliśmy wizę chińską, pojawi się pytanie o jej typ i numer (opcjonalnie) oraz miejsce i datę wydania. Jeśli wiz było więcej, wpisujemy ostatnią.*

3.6 Previous Chinese visa

\* Have you ever been issued a Chinese visa?

Yes  No

Visa Type  Visa Number

\* Place of issue

\* Issue Date  Year  Month  Day

\* Have you ever been fingerprinted when applying for a Chinese visa?  
 Yes  No **Czy podczas ubiegania się o wizę były składane odciski palców?**

\* Have you ever been issued a Chinese residence permit?  
 Yes  No **Czy zostało wydane pozwolenie na pobyt stały?**

## 3.7 Valid visas

Aktualnie ważne wizey do innych państw

3.7 Valid visas

\* Do you currently hold any valid visas issued by other countries?

Yes  No

\* Please list below

United States of America x

jeśli mamy ważne wizey, wybieramy kraje z listy wyboru

## 3.8 Countries visited in the past 12 months

Kraje odwiedzone przez ostatnie 12 miesięcy

3.8 Countries visited in the past 12 months

\* Have you travelled to any other countries in the past 12 months? Czy w ciągu ostatniego roku byłeś/aś za granicą?

Yes  No

\* Please list below

Germany x Japan x

jeśli odpowiemy **Yes**, odwiedzone kraje wybieramy z listy wyboru

Back Next

Jeżeli zostały wypełnione wszystkie pola obowiązkowe, klikamy **Next** (dalej), by przejść do ostatniej części formularza, w której odpowiemy na pytania różne.

## Other Information

Punkty 4.1 - 4.8

Pytania dotyczą wystąpienia następujących sytuacji:

\* 4.1 Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?

 Yes  No

Odmowa wizy lub wjazdu do Chin

\* 4.2 Has your Chinese visa ever been cancelled?

 Yes  No

Anulacja wizy

\* 4.3 Have you ever entered China illegally, overstayed, or worked illegally?

 Yes  No

Nielegalny wjazd lub nielegalna praca w Chinach

\* 4.4 Do you have any criminal record in China or in any other country?

 Yes  No

Karalność w Chinach lub innym kraju

\* 4.5 Do you have any serious mental disorder or infectious disease?

 Yes  No

Ciężkie choroby psychiczne lub zakaźne

\* 4.6 Have you ever visited countries or territories where there is an epidemic in the last 30 days?

 Yes  No

Pobyt w krajach zagrożonych epidemią w ostatnich 30 dniach

\* 4.7 Have you ever been trained or do you have any special skills in the field of firearms, explosives, nuclear devices, biological or chemical products?

 Yes  No

Szkolenia z obsługi broni

\* 4.8 Are you serving or have you ever served in the military?

 Yes  No

Służba wojskowa

*W przypadku odpowiedzi pozytywnej, otworzy się okno na podanie szczegółów danej sytuacji.*

*Jeśli odbywaliśmy służbę wojskową trzeba podać jej czas trwania, miejsce, rodzaj jednostki i stopień wojskowy.*

*Odbycie służby wojskowej nie powoduje odmowy wydania wizy.*

## Punkty 4.9 - 4.13

Pytania dotyczą wystąpienia następujących sytuacji:

\*4.9 Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member?

Yes  No **Działalność w organizacjach militarnych i podobnych**

\*4.10 Do you work for any professional, social or charitable organization?

Yes  No **Działalność w organizacjach zawodowych i społecznych**

\*4.11 Is there anything else you want to declare?

Yes  No **Czy pragnie Pan/i złożyć jakieś oświadczenie?**

\*4.12 How are you going to collect your passport?

By visiting the Visa Center  By post **Sposób odbioru paszportu**

Zaznaczamy **By visiting the Visa Center** (odbiór w centrum wizowym)

4.13 VIP service:

VIP1  VIP2  VIP3  VIP4

W punkcie **VIP service** nie zaznaczmy żadnej rubryki.  
Klikając **Next** (dalej) przechodzimy do podsumowania całego wniosku.

## Review

Podsumowanie. Sprawdzamy, czy we wniosku nie ma błędów.

Czy wniosek wypełnił ktoś inny w Pana/Pani imieniu? Odpowiadamy **No** (nie).

Wyjątkiem jest sytuacja, gdy wypełniamy wniosek za **niepełnoletnie dziecko**. Wówczas należy odpowiedzieć **Yes** (tak), a następnie podać swoje nazwisko, powinowactwo, adres i numer telefonu.

**Declaration**

\* Has this application been completed by anyone else on your behalf?

Yes  No

**Declaration**

\* Has this application been completed by anyone else on your behalf?

Yes  No

I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide.

I understand that whether to issue a visa, the type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular officials, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.


I understand that express and urgent visa applications need approval of consular officials, and extra fees may apply.

I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.

I have read and understood all of the above

*Potwierdzamy zrozumienie wszystkich pytań, odpowiedzialności za swoje odpowiedzi oraz faktu, że ostateczna decyzja odnośnie rodzaju przyznanej wizy zależy od Konsula.*

*Formularz wysyłamy klikając **Submit** (wyslij)* 

*Pojawi się okienko potwierdzające wysłanie, na którym klikamy **Confirm** (potwierdzam).* 

**Print Completed Application Form**

Make ensure that the contents of the PDF are correct and then print and sign them. When visiting the Visa Center, you **must bring** these documents with you.

Types of visa and major purpose of your visit to China is '(L)Tourism', Please ensure to have with you base on the [Visa Category](#) Get ready.

*Przyciskiem **Download forms** (pobierz formularze) pobieramy wniosek na dysk. Zazwyczaj na dysku trafia on do folderu **Pobrane**.*

*Formularz należy wydrukować i podpisać w dwóch miejscach oznaczonych **Applicant's Signature** (podpis wnioskodawcy).*

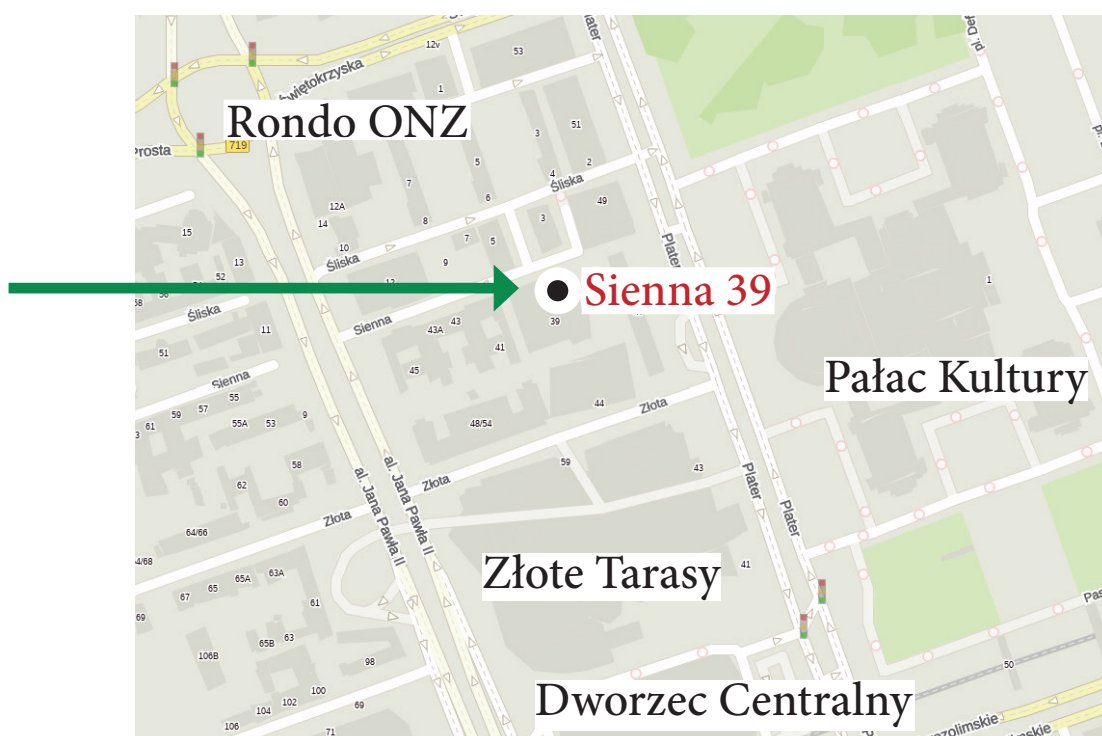




## Złożenie dokumentów

Pod koniec 2023 roku obowiązek umawiania spotkania został zniesiony.  
Wystarczy złożyć kompletne dokumenty w **Chińskim Centrum Wizowym**.

**Warszawa, ul. Sienna 39**  
**pierwsze piętro (antresola)**  
**pon - pt 09:00 - 15:00**



*Płatność za wizę – aktualnie 382 PLN w opcji standardowej – jest pobierana kartą w dniu przyjęcia dokumentów.*

*Odbiór po 4 dniach roboczych w godz. 9:00 - 16:00.*

*Dni wolne od pracy do końca 2024 roku:*

*15.08, 16.09-17.09, 01.10-07.10, 01.11, 11.11, 25.12-26.12.*

## Potrzebne na spotkanie w Chińskim Centrum Wizowym:

- podpisane formularze wizowe: skrócony z kodami QR i pełny,
- dwa zdjęcia papierowe do paszportu, około 35mm x 50mm,
- paszport ważny min. 6 miesięcy od daty planowanego powrotu z minimum dwoma pustymi stronami jedna po drugiej (nie na tej samej kartce, tylko obok siebie po otwarciu paszportu),
- kserokopia paszportu: strona ze zdjęciem + strona sąsiednia,
- rezerwacja lotnicza – zgodna z danymi we wniosku,
- potwierdzenie rezerwacji noclegów w Chinach,
- kopia licencji chińskiego touroperatora organizującego usługi,
- jeśli dokumenty nie są składane osobiście – upoważnienie.



*Dziękujemy za uwagę!*

*Na kolejnych stronach znajdują się informacje jak uniknąć błędów, jak poprawić formularz, a także wymogi odnośnie zdjęcia do wizy i druk upoważnienia dla osoby pośredniczącej.*

CT Poland Biuro Podróży  
al. Jana Pawła II 61 lok. 2  
01-031 Warszawa  
tel.: 22 654 51 33  
info@ctpoland.com.pl

## Najczęstsze błędy w formularzu

Najistotniejsza jest część pierwsza formularza dotycząca danych osobowych. Wszystkie dane muszą zgadzać się z paszportem. Wypełniając formularz nie używamy polskich znaków diakrytycznych.

### **Do najczęstszych błędów należą:**

- brak drugiego imienia, które jest w paszporcie,
- brak nazwiska panińskiego u mężatek, które zmieniły nazwisko,
- miejsce zamieszkania wpisane w rubryce miejsca urodzenia,
- błąd, np literówka, w nazwie organu wydającego paszport.

### **Zwróćmy też uwagę, że :**

- w punkcie 2.1 należy wybrać **independent tourist**/ turysta niezależny (mimo że jedziemy z wycieczką, ubiegamy się o wizę indywidualną);
- w punkcie 3.3 formularza online, 6.4 pdf-u (kto pokrywa koszty wyjazdu) należy wybrać **self**/ sam;
- w punkcie 3.4 formularza online, 6.5 pdf-u (osoby towarzyszące wpisane do paszportu) należy wybrać **no**/ nie.

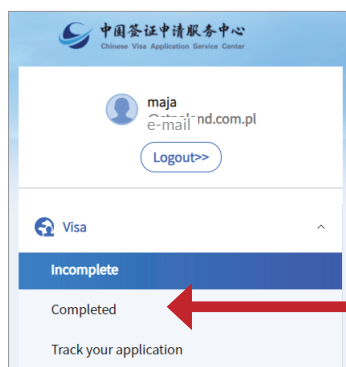
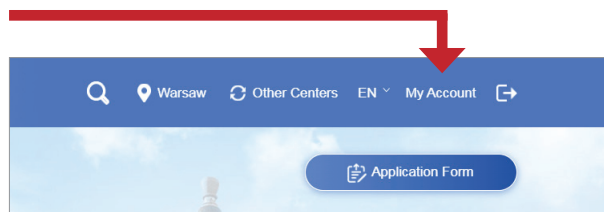
### **Podpis:**

Formularz powinien być podpisany na końcu pierwszej strony oraz na stronie 6 **w punkcie 9.1**. Podpis w punkcie 9.2 jest błędem. Wyjątkiem jest formularz wypełniony w imieniu niepełnoletniego dziecka – wówczas podpisujemy w obu punktach (9.1 i 9.2).

## Korekta zakończonego formularza

Jeśli zauważymy błędy już po zamknięciu formularza, można utworzyć nowy formularz poprzez sklonowanie starego. Sklonują się wszystkie dane i będzie można je edytować. (Edytować nie można tylko numeru paszportu, płci i daty urodzenia.) Poprawiony formularz będzie miał nowy numer.

Logujemy się na stronie Centrum Wizowego i w prawym górnym rogu klikamy **My Account** (moje konto).

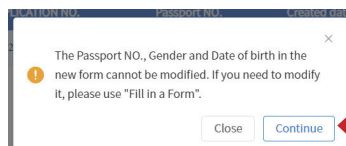


Jeśli na pasku z lewej strony na niebiesko jest zaznaczone **Incomplete** (niedokończone) będzie wyświetlała się lista niedokończonych formularzy. Wybieramy **Complete** (ukończone), by tam znaleźć nasz ukończony formularz.

APPLICATION NO.	Passport NO.	Created date	Full Name	Operation
WAW3240606AL4600099	AB987654	24-06-06 00:52:44	ZOFIA KOWALSKA	Download Copy and fill in

Total 1 10/page < 1 >

Obok nazwiska wnioskodawcy znajdują się dwa linki: **Download** (pobierz) oraz **Copy and fill in** (skopiuj i wypełnij). Klikamy ten drugi link



Wyskoczy jeszcze okienko, na którym klikamy **Continue** (dalej). Wtedy otworzy się sklonowany formularz, w którym przechodząc po kolei przez wszystkie części będzie można edytować wcześniejsze odpowiedzi.

## Zdjęcie do wizy chińskiej

Zdjęcie w formie elektronicznej nie jest niezbędne. Jednak konieczne jest dostarczenie 2 szt. zdjęcia papierowego, które spełnia wszystkie wymogi.

### Wymogi zdjęcia do wizy:

- paszportowe biometryczne, w kolorze, wyraźne, bez skaz,
- aktualne (z ostatnich 6 miesięcy),
- twarz i uszy całkowicie odsłonięte,
- bez kolczyków ani innych ozdób,
- białe tło, ubranie ciemniejsze (kontrastujące),
- wokół głowy min. 2 mm marginesu (włosy nie sięgają krawędzi).

### **Do najczęstszych powodów nieprzyjęcia zdjęcia należą:**

- kolczyki w uszach, nawet ledwie widoczne,
- kosmyki włosów nachodzą na uszy,
- fryzura zasłania część twarzy (długie włosy najlepiej spiąć z tyłu),
- tło nie jest jednolicie białe (np. jest szare lub widać cień),
- biały ubiór nie kontrastuje się od tła,
- na zdjęciu w ogóle nie widać ramion, jest sama głowa,
- zdjęcie jest pobrudzone lub podrapane,
- zdjęcie jest to samo jak w paszporcie, a paszport został wydany ponad 6 miesięcy wcześniej.

## 签证申请委托书

## Letter of authorization for visa application

本人, I,

dane osoby ubiegającej się o wizę

姓名 Full Name	imiona i nazwisko (jak w paszporcie)	
护照号码 Passport Number	nr paszportu	
出生日期 Date of Birth	data urodzenia	
出生地 Birth place	miejsce urodzenia	

在此全权委托以下女士/先生

herein, fully authorize (Ms. / Mr.)

dane osoby pośredniczącej

姓名 Full Name	imiona i nazwisko (jak w dowodzie)	
出生日期 Date of birth	data urodzenia	
护照号码/身份证号 Passport / ID card Number	nr dowodu osobistego	
与签证申请人的关系或代理机构名称 Relationship with the applicant or Name of the agency	relacja z wnioskodawcą	
联系电话 Mobile / Phone number	nr telefonu	

向签证受理中心递交本人的签证申请、提交与本申请有关的任何解释说明。本人对所填写的信息和提交的材料负责。本人已知悉每份签证申请的委托书都必须为申请者本人（或未成年申请者的法定监护人）亲笔签名的原件，复印或共用无效。申根签证申请表也必须由申请者本人亲笔签名（未成年申请者由法定监护人代签），被委托人不允许模仿申请者的字迹在签证申请表上签名，否则签证申请将被拒绝。

to submit my visa application to Visa Application Center, to present any relevant explanation letter/statement. I will remain responsible for all the information and documents related to my application. I acknowledge that for application submission, the letter of authorization must be originally signed by applicant (legal guardian of minor applicant), a copy or a shared original letter with other applicants is invalid. I have also been informed that the Schengen visa application form has to be signed by each applicant personally, in case of minors by the legal guardian(s). It is not possible to have the visa application form signed by a representative in my name (meaning: imitation of my signature). The visa application will be denied in such cases.

日期/Date : \_\_\_\_\_ 签名/Signature : \_\_\_\_\_

使领馆关于委托书的要求

data

podpis osoby ubiegającej się o wizę

Requirements of the Embassy / Consulate on the Letter of authorization:

1. 代理人递交签证申请时，必须提供一份独立的委托书原件（每位申请者一份，不可与其他申请者共用）。委托书上的签名须与申请者护照、签证申请表上签名一致，且信息填写完整，不得有任何涂改。

Representative submitting a visa application must provide an original letter of authorization (one original for each applicant, not sharable with other applicants). The signature on the letter of authorization must be identical with the signature on the passport and visa application form. The letter must be fully filled and no handwritten correction is allowed.

2. 未成年申请者：委托书必须由父母任何一方或法定监护人签名，注意：父母或法定监护人请不要代签未成年申请者的姓名。年龄以递交申请日/领取护照日是否达到 18 周岁为准。

如父母为未成年申请者代交申请或领取护照，不需要提供委托书，但须提供户口等证明关系的材料原件及复印件。

For minor applicants under the age of 18 years: The letter of authorization must be signed by one parent or a legal guardian. Please DO NOT sign the name of minor applicant. If parents submit the application for their children, the letter of authorization is not required, however family relationship proofs (original and copy) must be provided.

3. 如委托书缺失、涂改、版本或签名错误，签证受理中心将不受理相关的递交签证或领取护照的申请。

Visa Application Center cannot accept applications or passport return requests from representatives without letter of authorization or with a letter with handwritten corrections, wrong template or signature.